

132747



**KINNETO**  
OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

**cannondale**

## À propos de ce supplément

Les suppléments au manuel du propriétaire Cannondale fournissent des informations importantes et spécifiques aux modèles concernant la sécurité, la maintenance et la technique. Ils ne remplacent pas votre manuel du propriétaire d'un vélo Cannondale. Il se peut que ce supplément ne soit pas le seul pour votre vélo.

Assurez-vous de tous les avoir et de tous les lire.

Si vous avez besoin d'un manuel ou d'un supplément ou si vous avez une question concernant votre vélo, veuillez immédiatement contacter votre revendeur Cannondale ou nous appeler à l'un des numéros de téléphone figurant au dos de ce manuel.

Vous pouvez télécharger des versions PDF Adobe Acrobat de n'importe quel manuel du propriétaire Cannondale ou supplément depuis notre site Web : <http://www.cannondale.com>.

Les informations et les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications, en raison des perfectionnements pouvant être apportés au produit à tout moment. Pour consulter les dernières informations sur nos produits, visitez le site <http://www.cannondale.com>.

## Assistance en ligne pour les produits

### E-series

Vous pouvez télécharger ce supplément ainsi que d'autres manuels et instructions concernant votre vélo en accédant à : [http://www.cannondale.com/manual\\_ebikes/](http://www.cannondale.com/manual_ebikes/)

## Votre revendeur Cannondale

Afin de vous assurer que votre vélo est correctement entretenu et réparé, et pour bénéficier des garanties applicables, veuillez confier toutes les opérations d'entretien et de réparation à un revendeur Cannondale agréé.

### INFORMATION

Toute opération d'entretien ou de réparation effectuée autrement que par un mécanicien agréé risque de provoquer des dommages importants et d'annuler la garantie.

## Contacteur Cannondale

Cycling Sports Group Europe B.V

Mail: Postbus 5100

Visits: Hansepoort 27

7570 GC, OLDENZAAL, Netherlands

Tel: +41 61 4879380

Fax: +31 5415 14240

# COMPOSITION

## CANNONDALE

Consignes de sécurité .....	2
Parties de la Série E Bike.....	4
LEFTY avant rigide roue .....	5
Entretien / Nettoyage / couple.....	7
Géométrie / Pièces de remplacement .....	8

## SHIMANO STEPS E6000 SERIES

Cette section contient SHIMANO ÉTAPES E6000 assistance de conduite des informations système (informations sur la sécurité, les commandes du système d'entraînement et le fonctionnement de ebike).

Voir le contenu à la page .....	9
---------------------------------	---

Ce supplément contient les informations de propriétaire pour la modèles de vélos qui suit:

MODEL CODE	MODEL DESCRIPTION
CM2508 ** 01	KINETTO MEN RIGID
CM2488** 01	KINETTO MEN
CF2489 ** 01	KINETTO WOMENS

\*\* Indique la taille (cm) de vélo



Ce vélo est conforme à la norme EN 15194, . EN14764 applicable aux cycles à assistance électrique (Bicyclettes EPAC).

## INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

### Utilisation prévue

Votre vélo E-Series est doté d'un système d'assistance électrique. Ce n'est pas un vélomoteur ni une moto. Dans les pays de l'Union européenne, sa dénomination officielle est "EPAC" ou "cycle à assistance électrique".

Le système d'assistance électrique est composé d'un moteur, d'une batterie, d'un ordinateur de bord, et de divers composants électriques (faisceaux de fils, capteurs et commutateurs). Toutefois, votre vélo E-series comporte des composants communs aux vélos à propulsion ordinaire.

Il est important de savoir que lorsque le système d'assistance est activé (ON), le moteur n'entraîne le vélo que si vous pédalez. La puissance fournie par le moteur varie selon la force de pédalage et le mode/niveau d'assistance sélectionné au niveau de la commande au guidon. À tout moment, si vous cessez de pédaler, le système d'assistance se débraye. Quel que soit le mode/niveau, la puissance fournie par le système d'assistance décroît progressivement et l'assistance se coupe lorsque le vélo atteint 25 km/h, ou même avant si vous arrêtez de pédaler. Le système d'assistance embraye à nouveau lorsque la vitesse descend en-dessous de 25 km/h et que vous pédalez.

Lorsque le système d'assistance est désactivé (OFF), vous pouvez pédaler comme sur un vélo ordinaire. Le système n'embranchera pas le moteur.

#### KINETTO

Condition 2 d'ASTM,  
Utilisation Normale

**UTILISATION CONFORME** Chaussée, routes gravillonnées ou non revêtues en bon état et pistes cyclables..

**UTILISATION NON CONFORME:** Pistes tout-terrain ou utilisation en tant que VTT ou pour toute sorte de sauts.

#### Limite Maximale De Poids (Lbs/Kg)

CYCLISTE	BAGAGES	TOTAL
300/136	55/25	330/150

### AVERTISSEMENTS

**\*\*UTILISATION PRÉVUE :** ce vélo est prévu pour être utilisé pour les trajets quotidiens. Ce vélo est conforme aux exigences de la norme européenne EN 15194, applicable aux cycles à assistance électrique (Bicyclettes EPAC). Le système d'assistance électrique est limité à une puissance nominale continue maximale de 0,25 kW (250 W) et à une vitesse de 25 km/h.

**UTILISATION NON PRÉVUE :** vous ne devez pas utiliser ce vélo dans les voies de circulation automobile. Ce véhicule doit être utilisé uniquement sur les surfaces goudronnées ouvertes à la circulation des vélos. Ce vélo n'est PAS prévu pour une utilisation de type VTT, tout-terrain, pour les sauts ou la compétition.

#### **VOUS DEVEZ RESPECTER TOUTES LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS**

**LOCALES :** il est de votre responsabilité de prendre connaissance et de respecter toutes les lois et réglementations locales applicables (y compris l'ajout d'équipement supplémentaire à votre vélo). Consultez votre revendeur Cannondale pour plus d'informations au sujet de l'utilisation des vélos à assistance électrique dans votre pays/région.

#### **NE MODIFIEZ PAS LE VÉLO ET/OU LA FOURCHE DE QUELQUE**

**MANIÈRE ET/OU POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.** Cela pourrait occasionner des dommages importants, entraîner des conditions d'utilisation incorrectes et/ou dangereuses, ou constituer une infraction aux lois et réglementations locales.

#### **IMPORTANCE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA FORMATION DU**

**CYCLISTE :** avant d'utiliser ce vélo, entraînez-vous dans un espace dégagé de tout danger. Prenez le temps nécessaire pour apprendre à utiliser les commandes du vélo et connaître ses caractéristiques. Entraînez-vous à utiliser les commandes et acquérez l'expérience nécessaire pour pouvoir éviter les nombreux dangers que vous rencontrerez en roulant.

**NE ROULEZ PAS LES "MAINS EN AIR"** - Gardez vos mains sur le guidon lorsque vous roulez sur le vélo. Si vous lâchez les mains du guidon en roulant, vous pouvez perdre le contrôle du vélo et tomber.

#### **SACHEZ POUR QUELLE UTILISATION VOTRE VÉLO EST PRÉVU.**

**CHOISIR LE MAUVAIS VÉLO POUR L'UTILISATION QUE VOUS SOUHAITEZ EN FAIRE PEUT ÊTRE DANGEREUX. UTILISER VOTRE VÉLO DE MANIÈRE INCORRECTE EST DANGEREUX.**

Veillez lire votre *manuel du propriétaire d'un vélo Cannondale* pour plus d'informations concernant l'utilisation conforme et les conditions 1 à 5.

**L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

## Lire les instructions du fabricant de système d'entraînement

### AVERTISSEMENTS

**LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER** - En plus de ce supplément, vous devez lire et suivre les instructions du fabricant pour tous les composants du système d'entraînement aider. Ces instructions contiennent des informations utilisation, l'entretien et la maintenance correcte . Plus d'informations se il vous plaît visitez : [http://www.cannondale.com/manual\\_ebikes/](http://www.cannondale.com/manual_ebikes/).

## LEFTY Roue avant rigide

### AVERTISSEMENTS

- **NE CONTAMINEZ PAS L'ÉTRIER DE FREIN, LES PLAQUETTES OU LE DISQUE AVEC DE LA GRAISSE.**

- **NE ROULEZ PAS SANS UN SYSTÈME DE FREIN AVANT CORRECTEMENT INSTALLÉ, RÉGLÉ ET EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.**

L'ensemble disque/étrier de frein de la Lefty agit comme un système secondaire de maintien de la roue. Si ce système venait à manquer ou était installé de manière incorrecte, ou si le boulon d'axe de moyeu était desserré, la roue avant pourrait se désengager et glisser/sortir de l'axe.

Lors de l'installation de systèmes de freins compatibles IS : Suivez les instructions du fabricant de frein lors de l'installation de l'étrier de frein sur les pattes de fixation. Ne tentez en aucun cas de modifier la fourche. **VEUILLEZ DEMANDER CONSEIL À VOTRE REVENDEUR CANNONDALE POUR L'INSTALLATION DE SYSTÈMES DE FREINS AVANT COMPATIBLES.**

## INFORMATION

- **REPÉREZ LE DISQUE DE FREIN ENTRE LES PLAQUETTES.** Remettez en place les rondelles d'épaisseur existantes, en vous assurant que les rondelles sont correctement placées entre l'étrier (ou l'adaptateur, le cas échéant) et la face intérieure des pattes de fourche, ET NON PAS sous la tête des vis d'étrier.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT DES VIS D'ÉTRIER LEFTY DE 16 MM POUR MONTER LE FREIN.** Des vis plus longues provoqueraient un contact avec le disque de frein et entraîneraient des dommages importants. Vérifiez l'espacement entre l'extrémité des vis et le disque après avoir remonté l'étrier. Commandez des vis de rechange Cannondale réf. LEFTYBOLTS.

## Porte-bagages arrière et béquille

### AVERTISSEMENTS

Ne vous asseyez pas sur le vélo lorsque la béquille est déployée. La béquille n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Veuillez à relever la béquille avant d'utiliser le vélo.

Ne surchargez pas le porte-bagages arrière. Vérifiez que la charge à transporter est correctement attachée.

**RACK MAXIMUM WEIGHT LIMIT: 25Kg, 55lbs**

**L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

## Aucune modification

### AVERTISSEMENTS

**NE PAS MODIFIER, CHANGER OU DE MODIFIER LE VÉLO OU LA DRIVE ASSIST SYSTEM.** Les courtiers et les propriétaires ne doivent pas changer, altérer ou modifier de quelque façon les composants d'origine de la bicyclette ou en voiture système d'assistance. Les tentatives précisément à «hot-rod» ou «améliorer» la vitesse de la moto sont dangereux pour le cavalier. Utilisez seulement précisé CANNONDALE et fabricant assistance de conduite pièces de rechange et de remplacement.

**L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

## COMPOSANTS DU VÉLO E-SERIES

### KINETTO RIGID



- 1 Une aide à la conduite d'affichage Moteur
- 2 lecteur
- 3 Drive Control
- 4 capteur / aimant de rayon
- 6 Batterie
- 7 LEFTY rigide
- 8 LEFTY moyeu de roue
- 9 de Bell

### KINETTO WOMENS



# LEFTY RIGID

## Dépose de la roue

1. Voir Figure 1. Utilisez une clé Allen de 5 mm pour desserrer les boulons de fixation de l'étrier de frein suffisamment pour pouvoir retirer l'étrier de frein des pattes de fixation.

Repérez les cales d'alignement entre les pattes de fixation et l'étrier. Replacez-les correctement lors du remontage.

2. Voir Figure 2. Insérez une clé Allen de 5 mm dans le boulon de moyeu et tournez le boulon d'extraction de moyeu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Continuez à tourner le boulon d'extraction jusqu'à ce que la roue puisse être retirée facilement de l'axe. Voir Figure 3.

### INFORMATION

- Vérifiez que le boulon d'axe est complètement dégagé avant d'essayer de déposer la roue. Ne tentez jamais de retirer la roue en forçant.
- Lorsque la roue est déposée, recouvrez l'ouverture du moyeu pour empêcher la poussière/saleté de pénétrer à l'intérieur.
- Protégez la fusée/axe contre tout dommage lorsque la roue est déposée.



## Installation de la roue

1. Inspectez l'intérieur du moyeu afin de vous assurer qu'il n'y a pas de contamination et vérifiez l'état du joint de moyeu. Le cas échéant, corrigez le problème. Essuyez l'axe de moyeu avec un chiffon d'atelier sec. Appliquez de la graisse de vélo de haute qualité sur la surface des roulements à l'intérieur du moyeu.
2. Faites glisser la roue bien droit sur l'axe.
3. Tournez le boulon d'axe dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'engager dans le filetage de l'axe. Vérifiez que la roue et le moyeu sont soutenus pendant le serrage du boulon d'axe.
4. Après avoir positionné complètement la roue sur le moyeu, utilisez une clé dynamométrique pour serrer à un couple final de 15,0 N.m.
5. Réinstallez l'étrier de frein. Serrez les boulons à 9,0 N.m.
6. Faites tourner la roue afin de vous assurer qu'elle tourne librement. N'oubliez pas de tester les freins afin de vérifier qu'ils fonctionnent correctement avant d'utiliser le vélo.

## ENTRETIEN

Le tableau ci-dessous contient uniquement les opérations d'entretien supplémentaires. Pour plus d'informations sur les opérations d'entretien de base, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre vélo Cannondale. Consultez votre revendeur pour établir avec son aide un programme d'entretien complet adapté à vos composants, à votre style de conduite et à vos conditions d'utilisation.

N'oubliez pas de suivre les recommandations d'entretien fournies par les fabricants respectifs des différents composants de votre vélo, autres que Cannondale.

### VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT CHAQUE UTILISATION :

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et verrouillée en position sur le vélo.
- Vérifiez l'état et la pression des pneus. Vérifiez que les dispositifs de blocage rapide des roues sont correctement serrés.
- Vérifiez l'état de la chaîne d'entraînement. Vérifiez que la chaîne est propre et correctement lubrifiée.
- Vérifiez que l'éclairage avant et arrière du vélo fonctionne correctement.
- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement.
- Vérifiez l'état des câbles électriques (en particulier : pas de pincement ni de signe d'usure)
- Testez le lecteur système d'assistance, assurez-vous que les fonctions du système d'entraînement fonctionnent normalement.
- LEFTY RIGIDE - Vérifier la fourche pour des signes de dommages (flexion, fissuration, des bosses ou des rayures profondes).

**Si vous découvrez un problème, n'utilisez pas le vélo, et contactez votre revendeur Cannondale.**

### VISITE D'ENTRETIEN PAR UN REVENDEUR CANNONDALE:

**Visite recommandée après les premiers 150 km:** apportez votre vélo à votre revendeur Cannondale pour un contrôle initial. Cette visite doit comprendre la vérification du système d'assistance électrique, de l'état de la chaîne d'entraînement, du passage correct des vitesses, des accessoires, de l'état des roues et des pneus, des freins, etc. Elle vous permettra d'établir un calendrier pour les visites d'entretien ultérieures approprié à l'utilisation que vous faites de votre vélo.

**Tous les 1 000 km:** apportez votre vélo à votre revendeur Cannondale pour qu'il effectue l'inspection régulière détaillée et le réglage de l'ensemble du vélo, ainsi que le remplacement des pièces usées. L'usure de composants tels que les roues, les pneus, la chaîne d'entraînement et les freins peut être plus rapide sur les cycles à assistance électrique (vélos électriques).



### AVERTISSEMENT

**PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES** Demandez à votre revendeur Cannondale de vous aider à établir un programme d'entretien complet, avec la liste des pièces de votre vélo que VOUS devez inspecter régulièrement. Il est important d'effectuer des vérifications fréquentes pour déceler les problèmes qui peuvent provoquer un accident.

## Nettoyage

Pour nettoyer votre vélo, utilisez une éponge ou une brosse douce trempée dans une solution à base d'eau et de savon doux. Rincez fréquemment l'éponge. N'utilisez pas un vaporisateur d'eau.

### INFORMATION

N'utilisez pas de système de lavage sous pression, ni d'air comprimé pour sécher. Ceci aurait pour effet d'introduire de l'eau et de la saleté dans les parties isolées des éléments extérieurs, favoriserait la corrosion et provoquerait une usure ou des détériorations rapides.



### AVERTISSEMENT

**ÉLOIGNEZ L'EAU DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.**

**ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉLO EST CORRECTEMENT MAINTENU DEBOUT ET QU'IL NE PEUT PAS TOMBER ACCIDENTELLEMENT PENDANT QUE VOUS LE NETTOYEZ.** Pour cela, n'utilisez pas la béquille. Utilisez un support de roue de vélo pour maintenir le vélo en position verticale.

## Couples De Serrage

Il est très important pour votre sécurité de corriger le couple de serrage de la visserie (boulons, vis, écrous) sur votre vélo. Il est également important pour la durabilité et la performance de votre vélo de corriger le couple de serrage pour la fixation. Demandez à votre revendeur de serrer correctement toutes les fixations à l'aide d'une clé dynamométrique.

DESCRIPTION	Nm	In Lbs	Loctite™
Béquille	7.0	62.0	
Boulons de fixation du porte-bagages arrière	3 - 4	26.5 - 35.4	
Boulons de collier de potence/guidon	6.0	53.0	242 (blue)
Vis de patte de dérailleur arrière	2.5	22.0	
Lefty Clamp Bolts	7-9	62-80	
Lefty Wheel Axle Bolt	15	133	

**Si vous décidez de serrer les attaches vous-même, utilisez toujours une bonne clé dynamométrique !**

## Unité d'entraînement

### INFORMATION

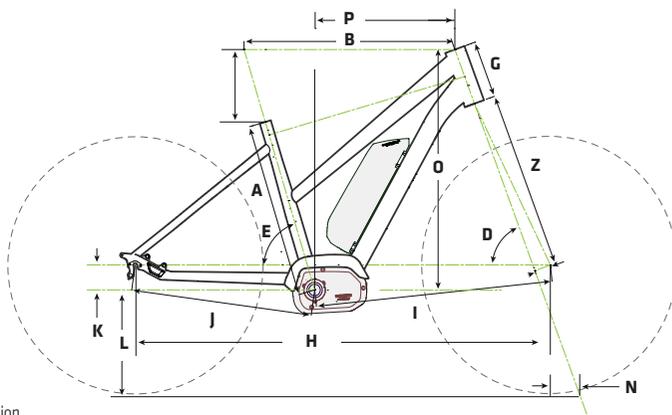
Le groupe moteur est de type "sans entretien" et il ne doit être réparé que par un centre de réparation agréé. Ceci permet d'assurer la qualité et la sécurité du groupe moteur. N'essayez jamais de l'ouvrir, de le déposer du cadre ou d'intervenir dessus vous-même.

L'entretien et la réparation d'autres composants du système d'entraînement du vélo eBike (par ex. : chaîne, couronne, cassette, dérailleur arrière, manivelle) doivent être effectués par votre revendeur Cannondale. Les pièces de rechange doivent avoir les mêmes spécifications que les pièces d'origine Cannondale de ce vélo. **Voir la section Spécifications.** Le remplacement des composants par des pièces de spécifications différentes peut causer des problèmes de surcharge et autres dommages au groupe moteur. L'ouverture et/ou l'entretien non autorisé du groupe moteur annule la garantie.

Le système d'assistance ne fonctionnera pas si l'ordinateur de bord n'est pas correctement fixé sur le support. Si l'ordinateur de bord se déconnecte du support pendant le fonctionnement, le système d'assistance s'arrête. Dans ce cas, vous devez stopper le vélo, désactiver le système, remonter l'ordinateur de bord sur son support, et réactiver le système pour continuer. Retirez l'ordinateur de bord afin d'éviter qu'il ne soit volé/détérioré lorsque le vélo n'est pas utilisé.

## GÉOMÉTRIE

- A - Longueur du tube de selle
- B - Tube horizontal supérieur
- D - Angle du tube de direction
- E - Angle effectif du tube de selle
- G - Longueur du tube de direction
- H - Empattement
- I - Avant Centre
- J - Longueur de la base
- K - Abaissement du jeu de pédalier
- L - Hauteur du jeu de pédalier
- M - Cintre de fourche
- O - Cote verticale axe boîtier de pédalier / extrémité supérieure de la douille de direction
- P - Cote horizontale axe boîtier de pédalier / extrémité supérieure de la douille de direction
- Z - Distance axe roue AV / douille de direction

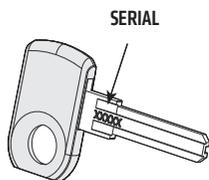


MODEL	Size (cm)	Size														
		A	B	D	E	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Z
KINNETTO (Pour des hommes)	M	44.0	55.0	69.0°	74.0°	15.4	112.0	63.8	49.0	6.7	28.6	4.5	8.7	64.0	36.6	47.7
	L	52.0	58.5	70.0°	73.0°	15.4	113.1	65.0	49.0	6.7	28.6	4.5	8.0	64.5	38.8	47.7
	XL	60.0	62.0	71.5°	72.5°	15.4	114.3	66.1	49.0	6.7	28.5	4.5	7.0	65.1	41.5	47.7
KINNETTO (aux femmes)	XS	42.0	55.0	69.0°	75.0°	47.7	113.2	65.0	49.0	6.7	28.6	4.5	8.7	64.0	37.8	47.7
	S	47.0	57.0	70.0°	73.5°	47.7	112.3	64.1	49.0	6.7	28.6	4.5	8.0	64.5	37.9	47.7
	M	53.0	57.8	70.0°	73.0°	47.7	112.5	64.3	49.0	6.7	28.6	4.5	8.0	64.5	38.1	47.7

## CLÉS

Votre vélo E-Series est livré avec une clé principale et une clé de secours. Les clés portent un numéro de série **SERIAL**. Pensez à noter le numéro de série des clés, car il vous sera demandé pour obtenir une nouvelle clé en cas de perte, par exemple. Si vos clés ont été perdues ou volées, ou si vous souhaitez obtenir des clés supplémentaires, veuillez contacter:

Informations sur le remplacement par le fabricant clé:



Ecrire SERIAL ici.

**AXA**

<http://www.axa-stenman.com>



[www.abus.com](http://www.abus.com)



<http://www.trelock.de/web/en/services/schlusselfservice/schlusselfservice.php>

### INFORMATION

Ne roulez pas avec la clé insérée dans le verrou de batterie. Retirez toujours la clé du verrou avant de monter sur le vélo. Une clé laissée dans le verrou pourrait être volée ou se casser en cas de choc/accident. Conservez votre clé de secours originale en lieu sûr.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>MISE EN GARDE IMPORTANTE .....</b>	<b>10</b>
<b>Mises en garde importantes .....</b>	<b>10</b>
<b>Pour votre sécurité .....</b>	<b>10</b>
<b>Caractéristiques de SHIMANO STePS .....</b>	<b>13</b>
Caractéristiques .....	13
Utilisation du vélo.....	13
Mode d'assistance .....	13
<b>Noms des pièces .....</b>	<b>14</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>15</b>
<b>Méthode .....</b>	<b>16</b>
Charge de la batterie.....	16
Indicateur de niveau de charge .....	17
Manipulation et charge de la batterie .....	17
Installation / Retrait de la batterie .....	18
Mise sous tension/hors tension .....	20
Permutation des modes .....	21
Installation et retrait du compteur .....	21
<b>Modification des paramètres .....</b>	<b>22</b>
Fonctionnement du compteur .....	22
Écran avec le logo SHIMANO STePS .....	22
Affichage de l'écran de départ .....	23
Démarrage et sortie du menu de réglage .....	28
Modification des réglages .....	29
<b>“Branchement et communication avec l'ordinateur” .....</b>	<b>33</b>
Téléchargement de l'application.....	33
<b>Dépannage .....</b>	<b>34</b>
Niveau de la batterie et indication de dysfonctionnement .....	34
Messages d'erreur sur le compteur .....	35
Dépannage .....	39



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com>

## MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel spécial à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Utilisez le produit conformément aux réglementations locales en vigueur.

**Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.**

## Mises en garde importantes

Lorsqu'un remplacement est requis, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos. Veillez à bien observer les indications suivantes afin d'éviter les brûlures ou toute autre blessure causées par des fuites de liquide, une surchauffe, un incendie ou des explosions.

## Pour votre sécurité



**DANGER**

### Manipulation de la batterie

- Ne déformez pas, ne modifiez, ne démontez pas la batterie ou n'appliquez pas de soudure directement sur la batterie. Sinon, la batterie risque de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne laissez pas la batterie à proximité de sources de chaleur comme des appareils de chauffage. Ne faites pas chauffer la batterie et ne la jetez pas dans le feu. Sinon, la batterie risque d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs violents et ne la jetez pas. Sinon, une surchauffe, une explosion ou un incendie risque de se produire.
- Ne mettez pas la batterie dans de l'eau froide ou dans de l'eau de mer et ne mouillez pas les bornes de la batterie. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Utilisez la batterie avec le chargeur spécifié par l'entreprise pour procéder à la charge, et suivez les conditions de charge spécifiées par l'entreprise. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.



**AVERTISSEMENT**

### Pour une promenade à vélo en toute sécurité

- Ne regardez pas plus que nécessaire l'écran du compteur lorsque vous roulez car vous risquez d'avoir un accident.
- Assurez-vous que les roues sont bien fixées au vélo avant d'enfourcher votre vélo. Si les roues ne sont pas solidement fixées, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Si vous conduisez un vélo à assistance électrique, veillez à vous familiariser avec les caractéristiques de démarrage du vélo avant de rouler sur des routes avec plusieurs bandes de circulation et des passages pour piétons. Un accident peut se produire si le vélo démarre brusquement.
- Assurez-vous que les éclairages fonctionnent avant de rouler de nuit.

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Veillez toujours à enlever la batterie avant de procéder à des travaux de câblage et d'assemblage sur le vélo, sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- Lors de l'installation du produit, veillez à suivre les instructions données dans le mode d'emploi. D'autre part, il est recommandé de n'utiliser que des pièces d'origine Shimano. Si des boulons et des écrous sont desserrés ou si le produit est endommagé, le vélo risque de se renverser soudainement et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr.

## Manipulation de la batterie

- Si du liquide provenant de la fuite d'une batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire (eau du robinet par exemple) sans frotter et consultez immédiatement un médecin. Sinon, le liquide de la batterie risque de vous endommager les yeux.
- Ne rechargez pas la batterie dans des endroits où l'humidité est élevée ou à l'extérieur. Sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- N'insérez pas la prise et ne l'enlevez pas lorsqu'elle est mouillée. Sinon, vous risquez de vous électrocuter. Si de l'eau sort de la prise, séchez la minutieusement avant de l'insérer.
- Si la batterie n'est pas entièrement chargée après 6 heures de charge, débranchez immédiatement la batterie de la prise pour arrêter la charge et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente des signes d'éraflures ou si elle est endommagée. Sinon, la batterie risque de prendre feu, de surchauffer ou de présenter des dysfonctionnements.
- Les plages de température de fonctionnement de la batterie sont énoncées ci-dessous. N'utilisez pas la batterie à des températures qui ne sont pas comprises dans ces plages. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
  1. Pendant la décharge : -10 °C - 50 °C
  2. Pendant la charge : 0 °C - 40 °C

## Nettoyage

- Le fréquence des entretiens variera en fonction des conditions de conduite. Nettoyez périodiquement la chaîne avec un nettoyant pour chaînes approprié. N'utilisez en aucun cas d'agents nettoyants alcalins ou acides pour enlever la poussière. Si vous utilisez ces agents nettoyants, ils risquent d'endommager la chaîne et vous risquez de vous blesser grièvement.



## ATTENTION

## Pour une promenade à vélo en toute sécurité

- Respectez les instructions contenues dans le mode d'emploi du vélo pour une promenade en toute sécurité.

## Utilisation du produit en toute sécurité

- Contrôlez régulièrement le chargeur de la batterie pour vous assurer que le cordon, la prise et le boîtier ne sont pas endommagés. Si le chargeur de la batterie est endommagé, il ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si cette dernière leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en question.
- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit.

## Manipulation de la batterie

- Ne laissez pas la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud ou dans tout autre endroit chaud. Sinon, la batterie risque de fuir.
- Si du liquide fuit sur votre peau ou sur vos vêtements, nettoyez-les immédiatement avec de l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite peut abîmer votre peau.
- Stockez la batterie dans un lieu sûr hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

## Nettoyage

- Si des dysfonctionnements ou d'autres problèmes apparaissent, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Ne tentez jamais de modifier le système par vous-même car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

## Remarque

## Utilisation du produit en toute sécurité

- Assurez-vous d'installer des capuchons sur les connecteurs qui ne sont pas utilisés.
- Pour l'installation et le réglage du produit, consultez un revendeur.
- Ce produit est conçu pour être parfaitement étanche et résister à toutes les conditions de conduite par temps humide. Cependant, ne le placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne nettoyez pas votre vélo dans une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans les pièces, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Maniez le produit avec soin et évitez de le soumettre à des chocs violents.
- Bien que le vélo fonctionne toujours comme un vélo normal même lorsque la batterie est retirée, l'éclairage n'est pas activé s'il est connecté au système d'alimentation électrique. Sachez qu'une utilisation du vélo dans ces conditions sera considérée comme un non-respect des lois relatives à la circulation routière en Allemagne.

## Manipulation de la batterie

- Lorsque vous transportez un vélo à assistance électrique dans une voiture, retirez la batterie du vélo et placez celui-ci sur une surface stable dans la voiture.
- Lorsque vous fixez la batterie, vérifiez si de l'eau ne s'est pas accumulée sur le connecteur de la batterie, puis branchez-la.

### Informations relatives à la mise au rebut pour les pays en dehors de l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide au sein de l'Union européenne. Suivez la réglementation locale en vigueur lorsque vous mettez les batteries usagées au rebut. En cas de doute, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.

## Étiquette

- Certaines informations importantes contenues dans ce mode d'emploi sont également indiquées sur l'étiquette du chargeur de batterie.

## Nettoyage

- Le numéro qui se trouve sur la clé de la batterie est nécessaire pour acheter des clés de rechange. Gardez-le dans un endroit sûr.
- Contactez le magasin où vous avez acheté le produit pour effectuer les mises à jour du logiciel du produit. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de Shimano. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Branchement et communication avec l'ordinateur".
- N'utilisez pas de diluants ou d'autres solvants pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement les plateaux à l'aide d'un produit détergent neutre. De plus, nettoyer la chaîne avec un produit détergent neutre et la graisser peut être un moyen efficace pour allonger la durée de vie des plateaux et de la chaîne.
- Utilisez un chiffon humide bien essoré lorsque vous nettoyez la batterie et le cache en plastique.
- Pour toute question concernant la manipulation et l'entretien, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.

## Assistance

- Si les réglages ne sont pas corrects, par exemple si la tension de la chaîne est trop serrée, la force d'assistance correcte risque de ne pas être atteinte. Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Ne démontez pas le produit. Vous risqueriez de blesser quelqu'un.

## Caractéristiques de SHIMANO STEPS

### ■ Caractéristiques

- Construction compacte et légère
- Déplacement silencieux et doux
- Système de passage de vitesse très performant (dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique)

Ce système vous permet de passer les vitesses en fournissant le niveau de puissance le plus approprié réglé par un ordinateur en fonction d'une détection précise.

- Fonction d'assistance à la marche
- Mode de démarrage (Start Mode) (dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique)  
Cette fonction permet de passer automatiquement à une vitesse inférieure définie lorsque vous arrêtez le vélo, lorsque vous êtes à un feu de circulation par exemple, afin que vous puissiez toujours commencer à avancer rapidement.

### ■ Utilisation du vélo

1. Mettez le vélo sous tension.
2. Sélectionnez votre mode d'assistance préféré.
3. L'assistance démarrera lorsque les pédales commenceront à tourner.
4. Changez le mode d'assistance en fonction des conditions de la promenade.
5. Mettez le vélo hors tension lorsque vous ne l'utilisez plus.

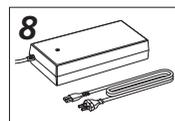
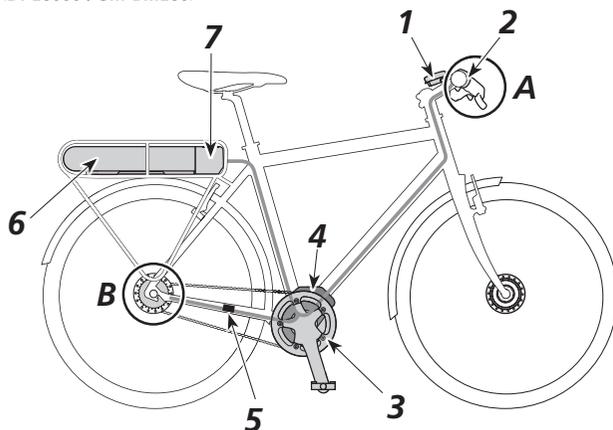
### ■ Mode d'assistance

Vous pouvez sélectionner un mode d'assistance SHIMANO STEPS pour chaque application particulière.

ÉLEVÉ	NORMAL	ÉCO
		
<p>Utilisez ce mode lorsqu'une assistance puissante est requise, comme lorsque vous grimpez des pentes raides.</p>	<p>Utilisez ce mode lorsqu'un niveau intermédiaire d'assistance est nécessaire, comme lorsque vous voulez profiter d'une promenade confortable sur une pente douce ou une surface plane.</p>	<p>Utilisez ce mode lorsque vous voulez profiter d'une longue distance sur une surface plane. Lorsque le pédalage n'est pas très fort, l'assistance est réduite et votre consommation d'énergie est moindre.</p>
<p>Lorsque le niveau de la batterie diminue, le niveau d'assistance est réduit afin d'augmenter l'autonomie.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>OFF</b></p>		
<p>Ce mode ne fournit aucune assistance électrique lorsque le vélo est sous tension. Étant donné qu'aucune consommation électrique n'est associée à l'assistance électrique, ce mode permet de réduire la consommation de la batterie lorsque le niveau de la batterie diminue.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>WALK (MARCHÉ)</b></p>		
<p>Ce mode est tout particulièrement utile lorsque vous poussez votre vélo et que celui-ci est lourdement chargé ou lorsque vous poussez votre vélo en sortant d'un sous-sol.</p>		

## Noms des pièces

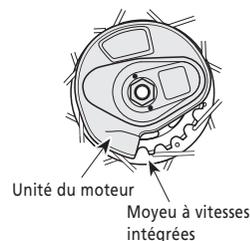
<BT-E6000 / SM-BME60>



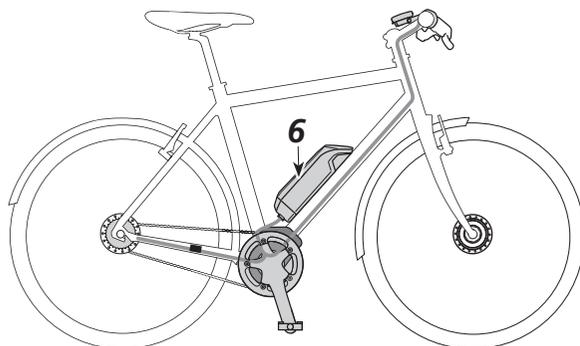
< Dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique >

<b>A</b>	Manette de changement de vitesse	SW-E6000

<b>B</b>	Unité du moteur	MU-S705
	Moyeu à vitesses	SG-C6060
		SG-S705
	Moyeu à vitesses intégrées	SG-S505



<BT-E6010 / SM-BME61>



<b>1</b>	Compteur du vélo	SC-E6000	<b>5</b>	Capteur de vitesse	
<b>2</b>	Contacteur d'assistance	SW-E6000	<b>6</b>	Batterie	BT-E6000 / BT-E6010
<b>3</b>	Pignon avant / Manivelle	FC-E6000 / SM-CRE60	<b>7</b>	Fixation de la batterie	SM-BME60 / SM-BME61
<b>4</b>	Unité de commande	DU-E6000 / DU-E6001	<b>8</b>	Chargeur de batterie	SM-BCE60

## Caractéristiques

Plage de températures de fonctionnement : Pendant la décharge	-10 à 50 °C	Capacité nominale	11,6 Ah
Plage de températures de fonctionnement : Pendant la charge	0 à 40 °C	Tension nominale	36 V CC
Température de stockage	-20 à 70 °C	Type d'unité de commande	Midship
Température de stockage (Batterie)	-20 à 60 °C	Type de moteur électrique	Sans balais CC
Tension de charge	100 à 240 V CA	Puissance nominale de l'unité de commande	250 W
Durée de charge	Environ 4 heures	Puissance maximale de l'unité de commande	500 W
Type de batterie	Batterie au lithium ion		

## Méthode

### ■ Charge de la batterie

1. Fixez la prise du chargeur sur le connecteur de chargeur de la batterie.

Insérez-la en veillant à ce que le côté rainuré du connecteur soit orienté vers le haut.

\* Vous ne pouvez pas l'insérer lorsque le côté rainuré est orienté vers le bas.

#### **! DANGER**

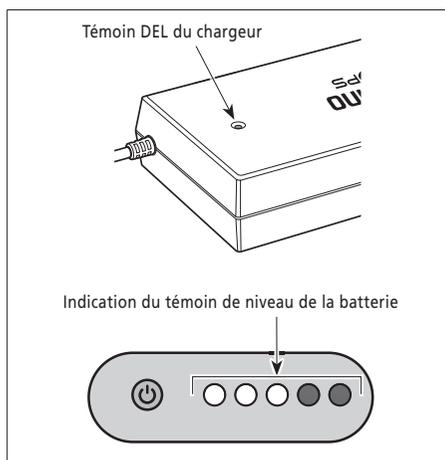
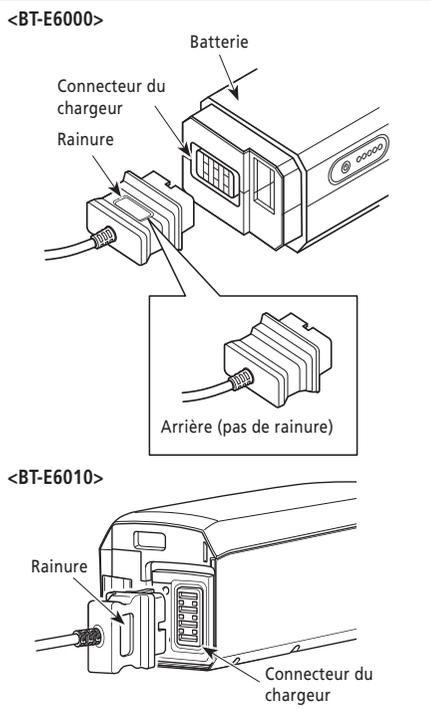
- Utilisez la batterie avec le chargeur spécifié par l'entreprise pour procéder à la charge, et suivez les conditions de charge spécifiées par l'entreprise. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.



- Vous ne pouvez pas utiliser la batterie immédiatement après l'avoir achetée. Avant d'utiliser votre vélo, veillez à charger complètement la batterie.
- Si le vélo est stocké pendant un long moment tout de suite après l'avoir acheté, nous devrez charger la batterie avant d'utiliser le vélo. Une fois la batterie chargée, elle commence à se détériorer.

Lorsque la charge commence, le témoin DEL du chargeur s'allume. Vous pouvez vérifier l'état de charge actuel grâce au témoin du niveau de la batterie situé sur la batterie.

○ S'allume	En charge (Dans un délai de 1 heure une fois la charge terminée)
☀ Clignote	Erreur de charge
● Éteint	Batterie débranchée (Au moins 1 heure après la fin de la charge)



## ■ Indicateur de niveau de charge

### Indication de charge en cours

Indicateur de niveau de charge*1	Niveau de la batterie
	0 % - 20 %
	21 % - 40 %
	41 % - 60 %
	61 % - 80 %
	81 % - 99 %
	100 %

\*1 ● : Ne s'allume pas ○ : S'allume ☀ : Clignote

### Indication du niveau de la batterie

Indicateur de niveau de charge*1	Niveau de la batterie
	100 % - 81 %
	80 % - 61 %
	60 % - 41 %
	40 % - 21 %
	20 % - 1 %
	0%
	Mise hors tension / Arrêt

\*1 ● : Ne s'allume pas ○ : S'allume ☀ : Clignote

## ■ Manipulation et charge de la batterie

La charge peut être effectuée à tout moment quelle que soit la charge restante, mais vous devrez charger entièrement la batterie les fois suivantes. Veuillez à utiliser le chargeur spécial lorsque vous rechargez la batterie.

- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous effectuez votre achat. Avant d'utiliser votre vélo, veuillez à charger complètement la batterie.
- Si nous n'utilisez pas votre vélo pendant un long moment, chargez la batterie avant de le ranger.

Si la batterie est entièrement déchargée, rechargez-la le plus tôt possible. Si vous laissez la batterie déchargée, elle se détériorera.

- Si nous n'utilisez pas votre vélo pendant un long moment, chargez la batterie régulièrement. Ne laissez pas la batterie se décharger complètement.

## ■ Installation / Retrait de la batterie

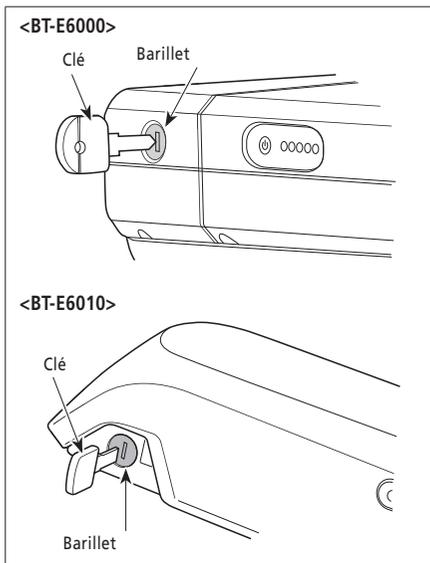
### Comment utiliser la clé

La description suivante peut ne pas être applicable car il existe différents types de clés.

**1.** Insérez la clé dans le barillet du support de batterie.



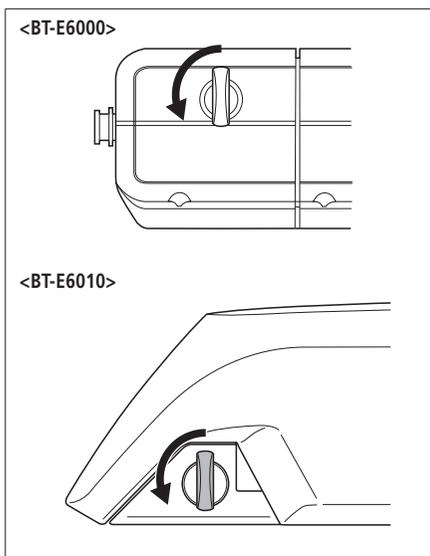
- La position de la clé n'a pas d'incidence sur l'insertion de la batterie. Vous pouvez insérer la batterie quelle que soit la position de la clé.
- Vous ne pouvez pas retirer la clé lorsqu'elle ne se trouve pas en position d'insertion.



**2.** Pour déverrouiller la batterie, tournez la clé jusqu'à ce que vous ressentiez une certaine résistance.

### ATTENTION

Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



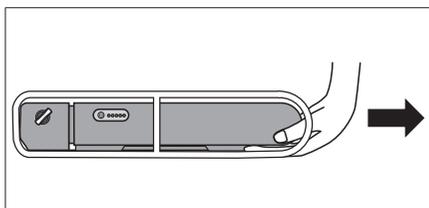
## Retrait de la batterie

### <BT-E6000>

Coupez l'alimentation, puis mettez la clé en position de déverrouillage, et enlevez la batterie.

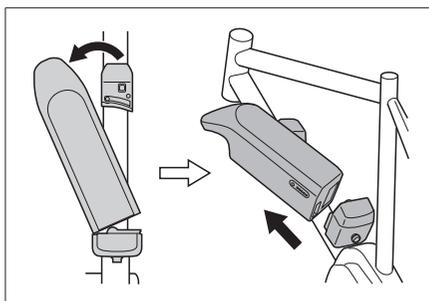


Vous pouvez enlever la batterie uniquement lorsque la clé est en position de déverrouillage.



### <BT-E6010>

Éteignez la batterie, puis mettez la clé en position de déverrouillage. Maintenez la partie supérieure de la batterie et faites-la coulisser vers la gauche pour la retirer.



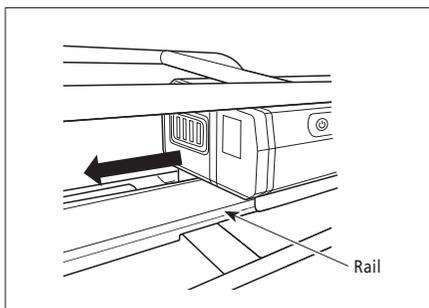
## Installation de la batterie

### <BT-E6000>

1. Placez la batterie par l'arrière sur le rail de support et faites-la coulisser vers l'avant. Enfoncez-la fermement.
2. Remettez le clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

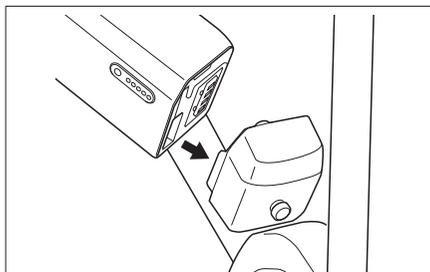
### ATTENTION

Assurez-vous que la batterie est verrouillée avec de prendre votre vélo.

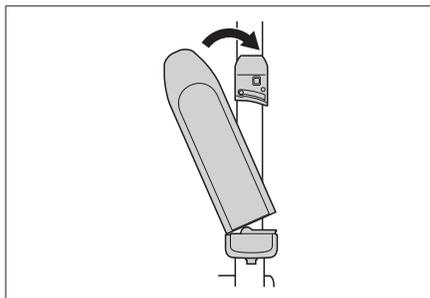


## <BT-E6010>

1. Alignez l'empreinte sur la partie inférieure de la batterie avec la saillie sur le support et insérez la batterie.



2. Faites coulisser la batterie vers la droite à partir du point où elle a été insérée. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



3. Remettez le clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

### ATTENTION

Assurez-vous que la clé est verrouillée avant de prendre votre vélo.

## ■ Mise sous tension/hors tension

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le vélo sous tension ou hors tension. Tous les témoins s'allument lorsque le vélo est sous tension.

### ATTENTION

Lorsque vous mettez le vélo sous tension, assurez-vous que la batterie est correctement fixée sur le support.



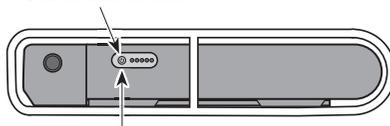
Lorsque vous mettez le vélo sous tension ou hors tension, ne mettez pas votre pied sur la pédale.

### Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique

Si le vélo ne bouge pas pendant plus de 10 minutes, l'alimentation électrique est automatiquement coupée.

## <BT-E6000>

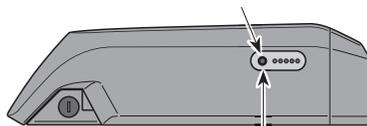
Bouton d'alimentation



Appuyez une fois

## <BT-E6010>

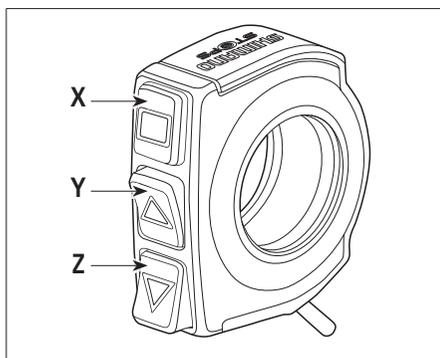
Bouton d'alimentation



Appuyez une fois

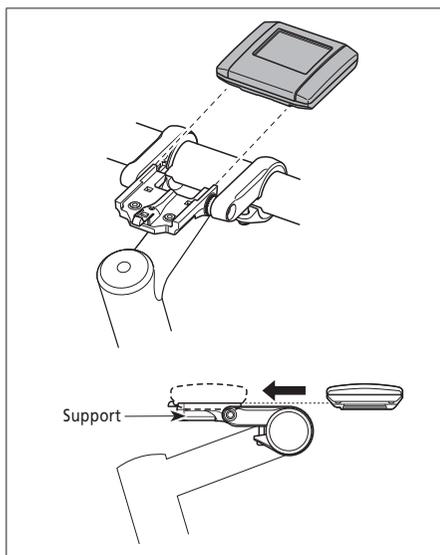
## ■ Permutation des modes

X	Modification de l'affichage du compteur
Y	Lors de la permutation des modes d'assistance : le niveau d'assistance est plus élevé
	Lors du passage des vitesses : le pédalage devient plus dur
Z	Lors de la permutation des modes d'assistance : le niveau d'assistance est plus faible
	Lors du passage des vitesses : le pédalage devient plus facile

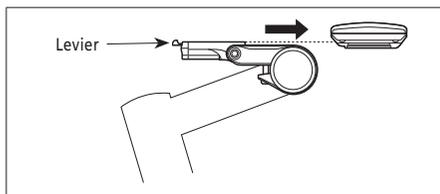


## ■ Installation et retrait du compteur

Faites coulisser le compteur sur le support comme indiqué sur le schéma pour l'installer. Insérez solidement le compteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Pour retirer le compteur, appuyez fermement sur le levier du support tout en faisant coulisser le compteur.

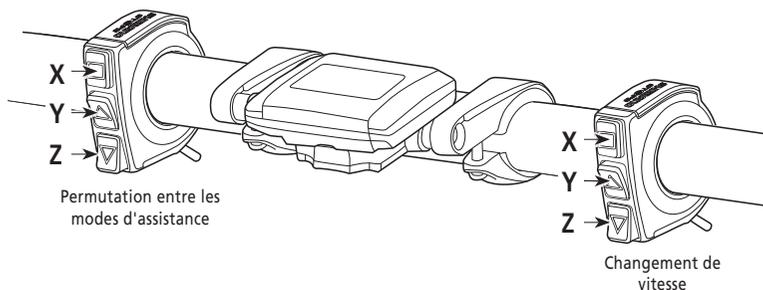
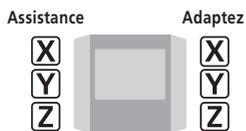


Si le compteur n'est pas correctement placé, l'assistance ne fonctionnera pas normalement.

## Modification des paramètres

### ■ Fonctionnement du compteur

Vous pouvez activer l'écran du compteur à l'aide des touches X, Y et Z situées sur les contacteurs d'assistance droit et gauche.



Le procédure de fonctionnement décrite se réfère aux cas où le compteur de vélo est réglé sur les valeurs par défaut.

### ■ Écran avec le logo SHIMANO STePS

Cet écran s'affiche lorsque le système démarre.



## ■ Affichage de l'écran de départ

Affiche l'état du vélo à assistance électrique et les données concernant la promenade.



### 1. Vitesse instantanée

Affiche la vitesse instantanée.

### 2. Heure actuelle

Affiche l'heure actuelle.

### 3. Charge de la batterie

Affiche le niveau actuel de la batterie selon six niveaux.

\* Le niveau de la batterie ne s'affiche pas lorsque les données relatives à la promenade indiquées au point **6** affichent "PLAGE".

### 4. Affichage des unités de vitesse

Vous pouvez choisir entre km/h et mph.

\* Indicateur de niveau de charge

Vous pouvez vérifier le niveau de la batterie sur le compteur lorsque vous roulez.

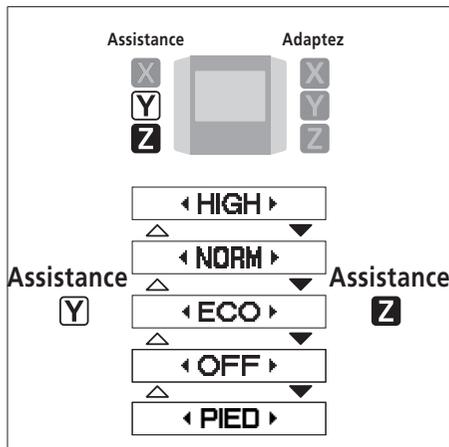
Affichage	Indicateur de la batterie
	81-100 %
	61-80 %
	41-60 %
	21-40 %
	1-20 %
	0 %



## 5. Modification de l'affichage du mode d'assistance

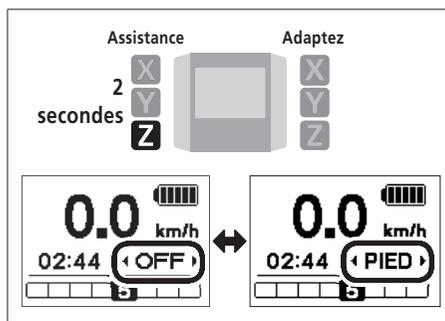
Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z sur le contacteur d'assistance pour changer de mode d'assistance.

Affichage	Détails
◀ HIGH ▶	Assistance élevée
◀ NORM ▶	Assistance normale
◀ ECO ▶	Assistance économique
◀ OFF ▶	Assistance désactivée
◀ PIED ▶	Assistance à la marche

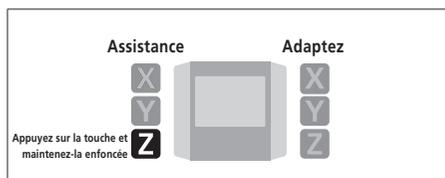


### <Mode d'assistance à la marche>

Lorsque l'indicateur de vitesse est sur "0", appuyez sur la touche Assistance-Z pendant 2 secondes pour passer au mode d'assistance à la marche. Appuyez sur Assistance-Y pour désactiver le mode.



Lorsque "WALK" (Marche) s'affiche, appuyez sur la touche Assistance-Z du contacteur d'assistance et maintenez-la enfoncée pour démarrer la fonction d'assistance à la marche. Relâchez la touche Assistance-Z pour arrêter la fonction d'assistance à la marche ou appuyez sur Assistance-Y pour arrêter la fonction d'aide à la marche.



Si Assistance Z n'est pas actionné pendant plus d'une minute, le mode sera désactivé.



- 
- Si le vélo ne bouge pas pendant au moins 5 secondes une fois la fonction d'assistance à la marche activée, le fonction s'arrête automatiquement. Pour redémarrer la fonction d'assistance à la marche, relâchez le contacteur d'assistance et appuyez à nouveau sur la touche Assistance-Z tout en la maintenant enfoncée.
  - La fonction d'assistance à la marche peut être activée lorsque vous roulez à 6 km/h minimum.
  - Le niveau d'assistance et la vitesse varient en fonction de la vitesse engagée.
-

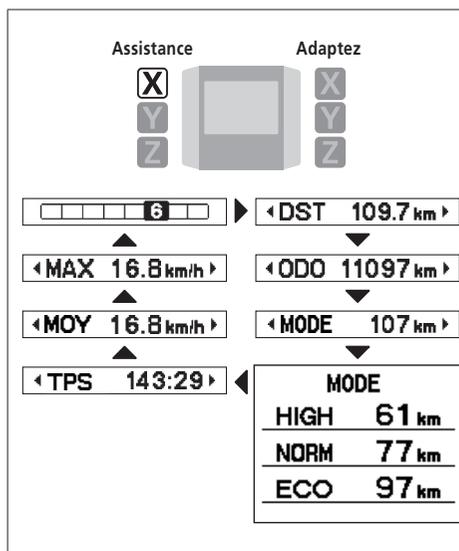


## 6. Affichage de la vitesse et des données relatives à la promenade

Affiche le rapport actuel ou les données relatives à la promenade.

Le type de données affichées relatives à la promenade change à chaque fois que vous appuyez sur Assistance-X.

Affichage	Détails								
	Vitesse (s'affiche uniquement lorsque l'unité du moteur est branchée)								
	Position de pignon *4 (lorsque vous réglez le mode de démarrage)								
◀ DST 109.7 km ▶	Distance parcourue								
◀ ODO 11097 km ▶	Distance cumulée								
◀ MODE 107 km ▶	Autonomie*1 *3								
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">MODE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HIGH</td> <td>61 km</td> </tr> <tr> <td>NORM</td> <td>77 km</td> </tr> <tr> <td>ECO</td> <td>97 km</td> </tr> </tbody> </table>	MODE		HIGH	61 km	NORM	77 km	ECO	97 km	Autonomie (en option)*2
MODE									
HIGH	61 km								
NORM	77 km								
ECO	97 km								
◀ TPS 143:29 ▶	Durée de la promenade (en option) *2								
◀ MOY 16.8 km/h ▶	Vitesse moyenne (en option) *2								
◀ MAX 16.8 km/h ▶	Vitesse maximum (en option) *2								



\*1 Lorsque "RANGE" (Plage) s'affiche, le niveau de batterie (affiché en 3) et l'indicateur d'assistance à la marche (affiché en 5) n'apparaissent pas sur l'écran.

\*2 Élément en option : Vous pouvez configurer les paramètres d'affichage dans E-tube Project. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Branchement et communication avec l'ordinateur"

\*3 Lorsque la fonction d'assistance à la marche fonctionne, "-" s'affiche sur l'écran "RANGE" (Plage).

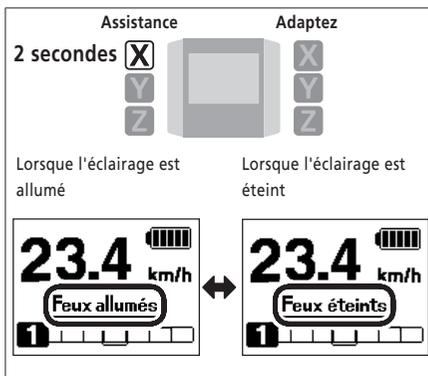
\*4 La position de départ du pignon s'affiche lorsque le mode de démarrage est sélectionné.

## Mise en position ON ou OFF de l'éclairage alimenté par la batterie

- Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est branché, appuyez sur Assistance-X pendant 2 secondes pour afficher ces informations au lieu d'afficher l'horloge ou le mode d'assistance. L'éclairage s'allume et s'éteint à chaque fois que les informations s'affichent. Elles s'affichent pendant 2 secondes environ.



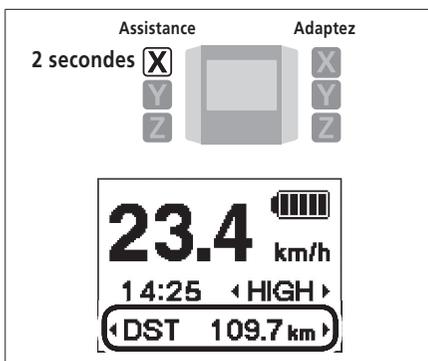
L'éclairage s'allume et s'éteint en même temps que l'alimentation de la batterie. Lorsque l'alimentation de la batterie est coupée, l'éclairage s'éteint.



## Suppression de la distance parcourue

Lorsque l'éclairage n'est pas connecté, vous pouvez supprimer la distance parcourue sur l'écran principal. Si l'éclairage alimenté par la batterie est connecté et configuré, effacez la distance parcourue (DST) conformément au point "Effacer les réglages (Effacer)" à la section "Modification des paramètres".

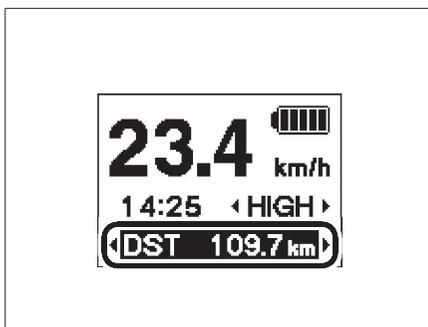
- Modifiez l'affichage des données relatives à la promenade et réglez-le sur DST, puis appuyez sur Assistance-X pendant 2 secondes.



- Enlevez votre doigt une fois que l'indication DST commence à clignoter. À ce stade, appuyez une nouvelle fois sur Assistance-X pour effacer la distance parcourue.



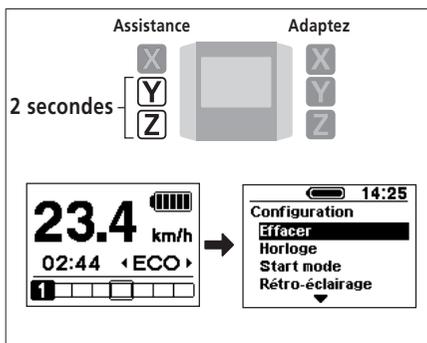
- Le témoin DST arrête de clignoter et l'écran revient à l'écran de départ au bout de 5 secondes d'inactivité.
- Lorsque la distance parcourue est effacée, l'heure, la vitesse moyenne et la vitesse maximale sont également effacées.



## ■ Démarrage et sortie du menu de réglage

### Démarrage

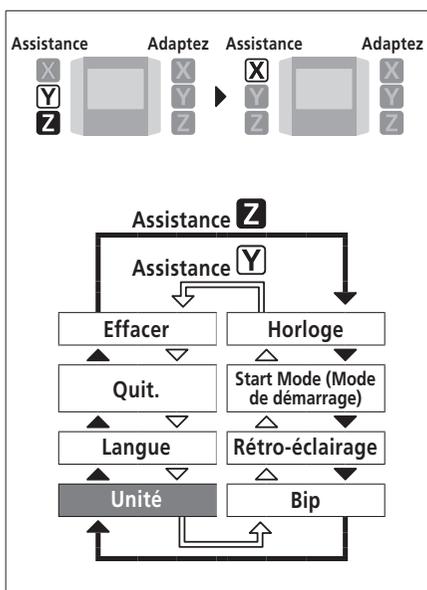
1. Lorsque le vélo est à l'arrêt, appuyez simultanément, pendant 2 secondes, sur Assistance-Y et Assistance-Z pour afficher l'écran de réglage.



2. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Appuyez sur Assistance-X pour afficher l'écran de réglage de l'élément sélectionné.

Élément	Détails
Effacer	Effacement des paramètres
Horloge	Réglage de l'horloge
Start Mode (Mode de démarrage)	Réglage du mode de démarrage
Rétro-éclairage	Réglage du rétro-éclairage
Bip	Réglage du bip sonore
Unité	Choix entre km et miles
Langue	Réglage de la langue
Quit.	Retour à l'écran principal



### Réglage de sortie (Quit.)

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur "Quit. ".
2. Appuyez sur Assistance-X pour quitter le menu de réglage et revenir à l'écran de départ.

## ■ Modification des réglages

### Réglage de la langue (Langue)

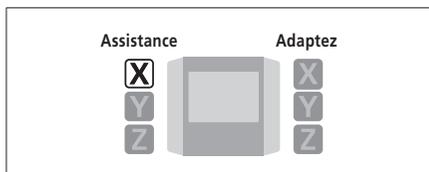
Configurez les paramètres de la langue.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément
Anglais
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".

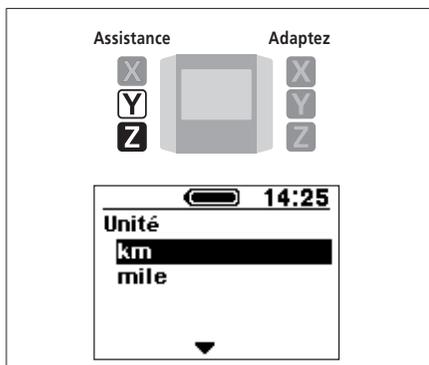


### Choix entre km et miles (Unité)

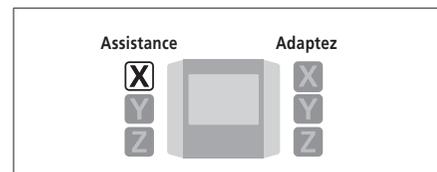
Configurez les paramètres de l'unité de distance.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément	Détails
km	Affichage en km
mile	Affichage en miles



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".

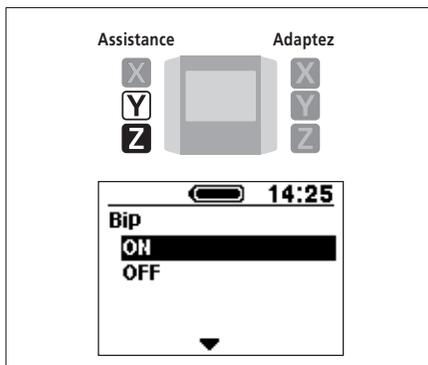


## Réglage du bip sonore (Bip)

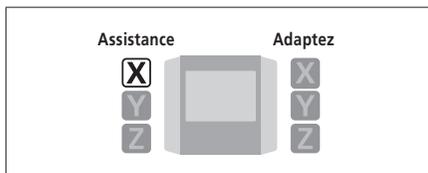
Configurez les paramètres du bip sonore.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément	Détails
ON	Active les bips sonores
OFF	Désactive les bips sonores



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".

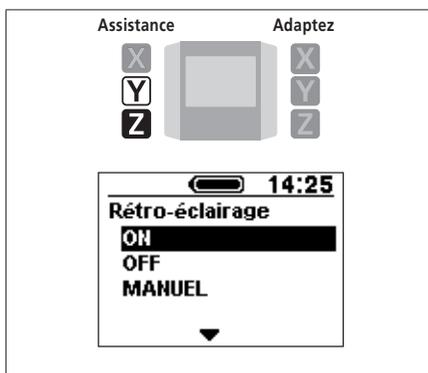


## Réglage du rétroéclairage (Rétro-éclairage)

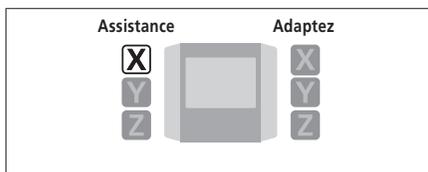
Configurez les paramètres du rétroéclairage.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément	Détails
ON	Toujours allumé
OFF	Toujours éteint
MANUEL	S'allume et s'éteint en même temps que l'éclairage alimenté par la batterie.



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".



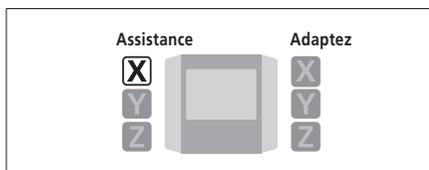
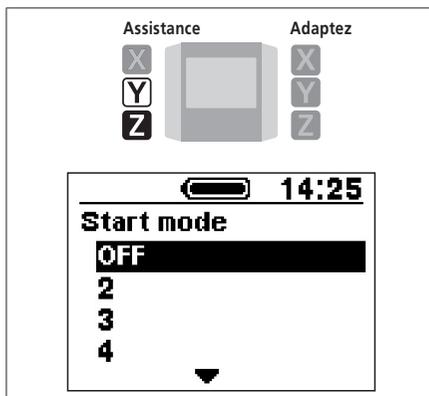
## Réglage du mode de démarrage (Start Mode)

Règle la vitesse de départ lorsque la fonction de mode de démarrage est activée.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément	Détails
OFF	Pas de réglage
2	2 vitesses
3	3 vitesses
4	4 vitesses
5	5 vitesses

2. Appuyez sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".



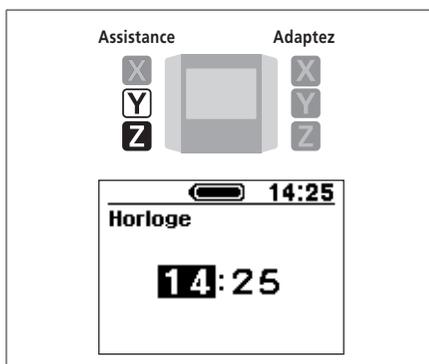
## Réglage de l'horloge (Horloge)

Configurez les paramètres de l'horloge.

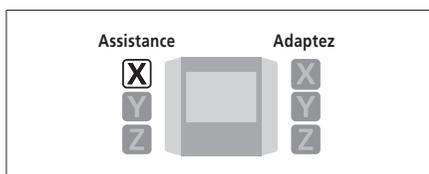
1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler l'heure.



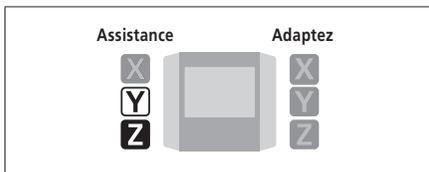
Appuyez sur Assistance-Y pour augmenter la valeur.  
Appuyez sur Assistance-Z pour diminuer la valeur.



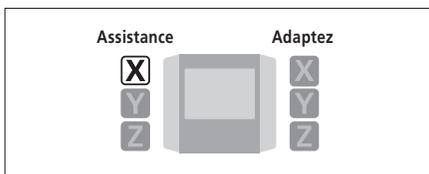
2. Appuyez sur Assistance-X active la valeur réglée et permet de passer au réglage des minutes.



- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler les minutes.



- Appuyer sur Assistance-X active la valeur réglée et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".



Vous pouvez modifier rapidement les nombres en maintenant enfoncé Assistance-Y ou Assistance-Z.

## Effacer les réglages (Effacer)

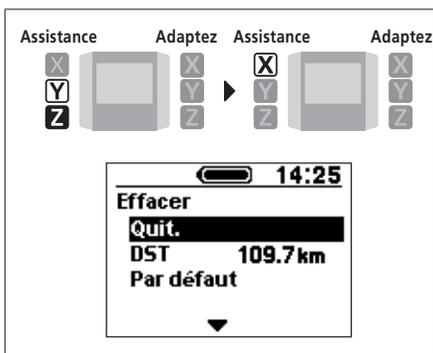
Effacez la distance parcourue ou réinitialisez les paramètres d'affichage.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Élément	Détails
Quit.	Retour à l'écran du menu de réglage
DST	Suppression de la distance parcourue
Par défaut	Réinitialisation des paramètres d'affichage SC

Valeur par défaut définie dans les paramètres d'affichage SC

Élément	Valeur par défaut
Rétro-éclairage	ON
Bip	ON
Unité	km
Langue	Anglais



- Appuyer sur Assistance-X active la valeur par défaut pour la position du curseur et permet de revenir à l'écran "Menu de réglage".



Lorsque la distance parcourue est effacée, l'heure, la vitesse moyenne et la vitesse maximale sont également effacées.

## Branchement et communication avec l'ordinateur

### ■ Niveau Téléchargement de l'application

Vous devez disposer de E-Tube Project pour configurer le SHIMANO STePS et mettre à jour le micrologiciel. Téléchargez le logiciel E-tube Project sur le site d'assistance (<http://e-tubeproject.shimano.com>). Pour plus d'informations sur l'installation de E-Tube Project, consultez le site Internet d'assistance. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'ordinateur, reportez-vous au manuel d'aide du logiciel E-Tube Project.



- Vous avez besoin du SM-PCE1 et du SM-JC40 / JC41 pour connecter le SHIMANO STePS à un ordinateur.
- Le micrologiciel peut être modifié sans préavis. Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Dépannage

### ■ Niveau de batterie et indication de dysfonctionnement

Type d'indication de dysfonctionnement	Condition de l'indication	Séquence d'éclairage *1	Solution
Dysfonctionnement du système	Erreur de communication avec le système du vélo.		Assurez-vous que le câble n'est pas desserré ou qu'il n'est pas mal branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Protection en cas de température élevée	Si la température dépasse la plage de fonctionnement garantie, la sortie de la batterie est coupée.		Laissez la batterie dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil jusqu'à ce que sa température interne diminue suffisamment. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Erreur d'authentification de sécurité	Cette indication s'affiche si une unité de commande d'origine n'est pas connectée. Cette indication s'affiche si l'un des câbles est débranché.		Branchez une batterie d'origine et l'unité de commande. Vérifiez l'état des câbles. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Erreur de charge	Cette indication s'affiche si une erreur se produit pendant la charge.		Retirez le chargeur de la batterie et appuyez sur le contacteur d'assistance. Si une erreur apparaît, contactez un revendeur.
Dysfonctionnement de la batterie	Problème électrique dans la batterie.		Branchez le chargeur sur la batterie, puis enlevez le chargeur. Appuyez sur le contacteur d'alimentation lorsque seule la batterie est connectée. Si un dysfonctionnement apparaît lorsque seule la batterie est connectée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

\*1 ● : Ne s'allume pas ○ : S'allume ☀ : Clignote

## ■ Messages d'erreur sur le compteur

### AVERTISSEMENT

Cette indication apparaît si le problème est résolu.  
Un message apparaît à la place de l'horloge.



### Liste des avertissements

Code	Situation lorsque le problème est survenu	Condition de suppression des restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W010	La température de l'unité de commande est élevée.	Le niveau d'assistance risque de diminuer.	Arrêtez d'utiliser la fonction d'assistance jusqu'à ce que la température de l'unité de commande chute. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
W011	La vitesse du vélo ne peut pas être détectée.	La vitesse maximale jusqu'à laquelle l'assistance électrique est fournie peut diminuer. (L'assistance électrique est fournie jusqu'à 25 km/h sur le grand pignon.)	Vérifiez si le capteur de vitesse est correctement installé. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
W030	Deux contacteurs d'assistance au moins sont branchés sur le système.	Le passage des vitesses n'est pas disponible pour les dérailleurs de changement de vitesse électrique.	Passer du contacteur d'assistance à la manette de changement de vitesse, ou branchez un seul contacteur d'assistance et mettez à nouveau le vélo sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
-	Une erreur de communication entre l'unité de commande et l'unité de moteur électrique a été détectée.	Le passage des vitesses n'est pas disponible pour les dérailleurs de changement de vitesse électrique.	Vérifiez si le câble est correctement branché entre l'unité de commande et l'unité de moteur électrique. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Erreur

Si un message d'erreur s'affiche sur tout l'écran, suivez l'une des procédures décrites ci-dessous pour réinitialiser l'affichage.

- Appuyez sur le contacteur d'alimentation de la batterie.
- Retirez la batterie du support.



Si la réinitialisation de la batterie ne résout pas le problème et si ce même problème apparaît fréquemment, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.



## Liste des erreurs

Code	Situation lorsque le problème est survenu	Restriction de fonctionnement lorsqu'une erreur s'affiche	Solution
E010	Une erreur a été détectée au niveau du système.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Appuyez sur le contacteur d'alimentation de la batterie pour l'activer à nouveau. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E012	L'initialisation du capteur de couple a échoué.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Lorsque votre pied est sur la pédale, appuyez sur le contacteur d'alimentation de la batterie et mettez à nouveau le vélo sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E020	Une erreur de communication entre la batterie et l'unité de commande a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Vérifiez si le câble entre l'unité de commande et la batterie est correctement branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E030	Une erreur de réglage a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Si la situation ne s'améliore pas même après avoir appuyé sur le contacteur d'alimentation de la batterie et mis à nouveau le vélo sous tension, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## ■ Dépannage

### Fonction d'assistance

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
L'assistance n'est pas fournie.	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Roulez-vous sur de longues pentes en été ou roulez-vous très longtemps avec une lourde charge ? La batterie risque de surchauffer.	Coupez l'alimentation, attendez un peu et vérifiez à nouveau.
	L'unité de commande (DU-E6000), le compteur (SC-E6000) ou le contacteur d'assistance (SW-E6000) risque d'être mal branché ou il risque d'y avoir un problème avec l'un de ces éléments (ou plusieurs).	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La vitesse est-elle trop élevée ?	Vérifiez l'affichage du compteur. L'assistance n'est pas fournie lorsque la vitesse est de 25 km/h ou plus.
L'assistance n'est pas fournie.	Est-ce que vous pédalez ?	Ce vélo n'est pas une moto, vous devez donc actionner les pédales.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur OFF ?	Réglez le mode d'assistance sur ÉLEVÉ. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Est-ce que le compteur est allumé ?	Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour mettre le compteur sous tension. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La distance parcourue avec l'assistance est trop courte.	La distance parcourue se raccourcit en fonction des conditions de route, de la vitesse choisie et selon que l'éclairage est allumé ou non.	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Les caractéristiques de la batterie diminueront en hiver.	Cela ne signifie pas qu'il y a un problème.
	La batterie est un produit consommable. Des charges répétées et de longues périodes d'utilisation entraîneront la détérioration de la batterie (baisse des performances).	Si la distance pouvant être parcourue avec une seule charge est très courte, remplacez la batterie par un élément neuf.
Le pédalage est dur.	Les pneus sont-ils suffisamment gonflés ?	Utilisez une pompe pour ajouter de l'air.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur OFF ?	Réglez le mode d'assistance sur ÉLEVÉ. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La batterie risque de se décharger.	Après avoir bien chargé la batterie, vérifiez à nouveau le niveau d'assistance. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Avez-vous mis le vélo sous tension avec votre pied placé sur la pédale ?	Mettez à nouveau le vélo sous tension sans exercer de pression sur la pédale. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Batterie

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
Les cinq témoins de niveau de la batterie restent allumés.	Les témoins de niveau de la batterie n'indiquent pas les niveaux de la batterie lorsque celle-ci est connectée au vélo. Les niveaux de la batterie s'affichent pendant la charge.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
La charge de la batterie diminue rapidement.	La batterie est peut-être usée.	Remplacez la batterie par un élément neuf.
La batterie ne peut pas être rechargée.	La fiche du chargeur est-elle bien insérée dans la prise électrique ?	Débranchez et rebranchez la fiche du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la batterie ne peut toujours pas être rechargée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Débranchez et rebranchez la prise de charge du chargeur, puis répétez l'opération de charge. Si nous n'arrivons toujours pas à charger la batterie, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Les bornes de raccordement du chargeur ou de la batterie sont-elles sales ?	Essuyez les bornes de raccordement avec un chiffon sec pour les nettoyer, puis répétez l'opération de charge. Si la batterie ne peut toujours pas être rechargée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La charge de la batterie ne démarre pas lorsque le chargeur est connecté.	La batterie est peut-être usée.	Remplacez la batterie par un élément neuf.
La batterie et le chargeur sont chauds.	La température de la batterie ou du chargeur peut dépasser la plage de température de fonctionnement.	Arrêtez la charge, attendez un peu, puis rechargez à nouveau. Si la batterie est trop chaude pour être touchée, cela peut indiquer un problème au niveau de la batterie. Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Le chargeur est chaud.	Si le chargeur est utilisé en continu pour recharger des batteries, il risque de devenir chaud.	Attendez un peu avant d'utiliser à nouveau le chargeur.
La DEL du chargeur ne s'allume pas.	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Vérifiez que le branchement ne présente pas de corps étrangers avant d'insérer à nouveau le connecteur de charge. S'il n'y a aucun changement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La batterie est-elle entièrement chargée ?	Si la batterie est entièrement chargée, la DEL du chargeur de la batterie s'éteint mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Débranchez et rebranchez la fiche du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la DEL du chargeur ne s'allume toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
La batterie ne peut pas être enlevée.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La batterie ne peut pas être insérée.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La batterie fuit.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Une odeur anormale est détectée.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
De la fumée sort de la batterie.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Éclairages

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
L'éclairage avant ou l'éclairage arrière ne s'allume pas même lorsque le contacteur est enfoncé.	Les réglages de E-Tube Project sont peut-être incorrects.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Compteur du vélo

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
L'écran du compteur n'apparaît pas même lorsque le contacteur d'alimentation est enfoncé.	Le niveau de charge de la batterie peut être insuffisant.	Rechargez la batterie, puis mettez une fois de plus le vélo sous tension.
	Le vélo est-il mis sous-tension ?	Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour mettre le compteur sous tension.
	Le compteur est-il correctement installé sur le support ?	Installez correctement le compteur en vous reportant à la section "Installation et retrait du compteur".
	Le connecteur de câble électrique est-il correctement installé ?	Vérifiez si le connecteur du câble électrique reliant l'unité du moteur à l'unité de commande n'est pas débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La vitesse engagée ne s'affiche pas.	La vitesse choisie s'affiche uniquement lorsque l'unité de changement de vitesse électrique est installée.	Vérifiez si le connecteur de câble électrique est débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Le bip sonore peut-il être coupé ?		Modifiez les paramètres. Reportez-vous à la section "Réglage du bip sonore (Bip sonore)".
Le rétroéclairage peut-il être coupé ?		Modifiez les paramètres. Reportez-vous à la section "Réglage du rétroéclairage (Rétroéclairage)".
Le menu de réglage est inaccessible lorsque vous roulez.	Le produit est conçu de sorte que s'il détecte que le vélo roule, le menu de réglage ne peut pas être lancé. Cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.	Arrêtez le vélo et procédez aux réglages.

## Autre

Symptôme	Cause / éventualité	Solution
Lorsque le contacteur est enfoncé, deux bips sonores retentissent et le contacteur ne peut pas être actionné.	Le fonctionnement du contacteur enfoncé a été neutralisé.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Trois bips sonores retentissent.	Une erreur ou un avertissement s'est produit.	Cela se produit lorsqu'un avertissement ou une erreur s'affiche sur le compteur. Reportez-vous à la section "Messages d'erreur sur le compteur" et suivez les instructions fournies pour le code approprié.
Lorsque j'utilise un mode de changement de vitesse électronique, je sens que le niveau d'assistance s'affaiblit lors du changement de vitesse.	Ce phénomène se produit car le compteur est en train de régler l'assistance sur le niveau optimal.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Un bruit retentit après le passage de vitesse.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Un bruit peut être perçu au niveau de la roue arrière dans des conditions de promenade normale.	Le réglage du passage de vitesse peut ne pas être effectué correctement.	<b>Pour le passage de vitesse mécanique</b> Réglez la tension du câble. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'entretien du dérailleur. <b>Pour le passage de vitesse électrique</b> Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Lorsque vous arrêtez votre vélo, la vitesse ne passe pas sur la position sélectionnée lorsque le mode de démarrage est activé.	Vous avez peut-être appuyé trop fortement sur les pédales.	Si vous appuyez légèrement sur les pédales, la vitesse change plus facilement.

## Numéro de clé

Le numéro se trouvant sur la clé est nécessaire si vous devez acheter des clés de rechange.

Notez le numéro dans la case suivante et conservez-le dans un lieu sûr.

**Numéro de clé**

# SHIMANO

## SHIMANO AMERICAN CORPORATION

One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

## SHIMANO EUROPE B.V.

Industrieweg 24, 8071 CT Nunspeet, The Netherlands Phone: +31-341-272222

## SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

**Remarque:** les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)

© May 2014 by Shimano Inc. HTR



*Warning! Read this supplement and your cannondale bicycle owner's manual.  
Both contain important safety information. Keep both for future reference.*

### **CANNONDALE EUROPE**

*Cycling Sports Group Europe, B.V.  
Hanzepoort 27, 7570 GC, Oldenzaal,  
Netherlands  
(Voice): +41 61 4879380  
(Fax): +31 5415 14240  
servicedeskeurope@cyclingsportsgroup.com*

### **CANNONDALE UK**

*Cycling Sports Group  
Vantage Way, The Fulcrum,  
Poole, Dorset, BH12 4NU  
(Voice): +44 (0)1202 732288  
(Fax): +44 (0)1202 723366  
sales@cyclingsportsgroup.co.uk*

**[WWW.CANNONDALE.COM](http://WWW.CANNONDALE.COM)**

*© 2014 Cycling Sports Group  
132747 (12/14)*